

A.K. Meirbekov^{1,2} , D.P. Narmetova^{1*} 

¹Khoja Akhmet Yassawi International Kazakh-Turkish University, Kazakhstan, Turkestan

²International University of Tourism and Hospitality Kazakhstan, Turkestan

*e-mail: dano120387@mail.ru

INVESTIGATING WASHBACK EFFECTS OF 10-11TH GRADES ENGLISH TEST

This research work contained the investigating washback effects in English lessons for secondary school students at one of the Turkestan region's village. Since correct using of test affects the quality of educational process, in our research we focused on discussing test for the proper development of washback. In writing the article, there was used the works of foreign and Kazakh scientists on this topic. The purpose of this research was to determine the effectiveness of using tests in the classrooms. This research paper focuses on the impact of the washback in language learning and teaching and the students' attitudes towards the effectiveness of taking tests in terms of reflecting students' English proficiency levels. For this survey was used quantitative method of data to analyze the thoughts of pupils about the test in order to identify washback impact of language learning in the classroom. The quantitative data was analyzed through the Statistical Package for Social Sciences Program (SPSS 23.0). The data collected from the school M. Auezov which is situated in village Orangai in Turkestan region. They were 10-11th grades pupils. The survey involved 73 students. The study was conducted in the first term of 2022-2023 academic years. The result of the study showed that there weren't any differences between genders in some participants' survey scale. The mostly students agreed that washback gives them the opportunity take high quality in the UNT and take high score.

Key words: washback, impact, language learning, test, assessment.

А.К. Мейрбеков^{1,2}, Д.П. Нарметова^{1*}

¹Қожа Ахмет Ясауи атындағы Халықаралық қазақ-түрік университеті, Қазақстан, Түркістан қ.

²Халықаралық туризм және меймандостық университеті Қазақстан, Түркістан қ.

*e-mail: dano120387@mail.ru

10-11-сыныптардағы ағылшын тіліндегі тест кері байланысының әсерін зерттеу

Бұл мақала Түркістан облысының ауылдарының біріндегі орта мектеп оқушылары үшін ағылшын тілі сабақтарындағы кері байланыстың әсерін зерттеуді қамтыды. Тестті дұрыс қолдану білім беру процесінің сапасына әсер ететіндіктен, біздің зерттеуімізде кері байланысты дұрыс дамыту үшін тестті талқылауға назар аудардық. Мақала жазу кезінде осы тақырып бойынша шетелдік және қазақстандық ғалымдардың жұмыстары пайдаланылды. Бұл зерттеудің мақсаты – сынақтарды сыныптарда қолданудың тиімділігін анықтау. Зерттеу жұмысы кері байланыстың тіл үйрену мен оқытуға әсерін, сондай-ақ студенттердің ағылшын тілін меңгеру деңгейін көрсету тұрғысынан студенттердің тест тапсыру тиімділігіне қатынасын қарастыру. Сауалнама үшін сыныпта тіл үйренудің кері әсерін анықтау мақсатында оқушылардың тестілеу туралы ойларын талдау үшін деректерді жинаудың сандық әдісі қолданылды. Сандық деректер Statistical package for Social Sciences (SPSS 23.0) бағдарламасы арқылы талданды. Мәліметтер Түркістан облысы Орангай ауылында орналасқан М. Әуезов мектебінде жиналған. Олар – 10-11 сынып оқушылары. Сауалнамаға 73 студент қатысты. Зерттеу 2022-2023 оқу жылының бірінші тоқсанында жүргізілді. Зерттеу нәтижесі кейбір қатысушылардың сауалнама шкаласында жыныстар арасында ешқандай айырмашылық жоқ екенін көрсетті. Студенттердің көпшілігі washback оларға ҰБТ-ны сапалы тапсыруға және жоғары балл жинауға мүмкіндік береді деп келісті.

Түйін сөздер: кері байланыс, әсер ету, тіл үйрену, тест, бағалау.

А.К. Мейрбеков^{1,2}, Д.П. Нарметова^{1*}

¹Международный казахско-турецкий университет имени Ходжи Ахмеда Ясауи, Казахстан, г.Туркестан

²Международный университет туризма и гостеприимства, Казахстан, г.Туркестан

*e-mail: dano120387@mail.ru

Исследование эффектов обратной связи теста по английскому языку в 10-11 классах

Эта исследовательская работа содержала исследование эффектов обратной связи на уроках английского языка для учащихся средней школы в одном из сел Туркестанской области.

Поскольку правильное использование теста влияет на качество образовательного процесса, в нашем исследовании мы сосредоточились на обсуждении теста для правильного развития обратной связи. При написании статьи были использованы работы зарубежных и казахстанских ученых по этой теме. Целью этого исследования было определить эффективность использования тестов в классах. Эта исследовательская работа посвящена влиянию обратной связи на изучение языка и преподавание, а также отношению студентов к эффективности сдачи тестов с точки зрения отражения уровня владения английским языком студентами. Для этого опроса был использован количественный метод сбора данных для анализа мыслей учащихся о тестировании с целью выявления обратного влияния изучения языка в классе. Количественные данные были проанализированы с помощью программы Statistical Package for Social Sciences (SPSS 23.0). Данные, собранные в школе М. Ауэзова, который находится в селе Орангай Туркестанской области. Это были ученики 10-11 классов. В опросе приняли участие 73 студента. Исследование проводилось в первом семестре 2022-2023 учебного года. Результат исследования показал, что в шкале опроса некоторых участников не было никаких различий между полами. Большинство студентов согласилось с тем, что washback дает им возможность качественно сдать ЕНТ и набрать высокий балл.

Ключевые слова: обратная связь, воздействие, изучение языка, тест, оценка.

Introduction

The English Language, which has acquired an international character, has a special role in the mutual understanding of the social, economic and state great nation and nations in the history of our country. Many countries in the world speak English. As this language in modern time, its role in Kazakhstan and its importance in the future is great. And now, if the English Language has a special place in Kazakhstan, the language teaching should be properly organized in the secondary school training process.

So, to teach the language effectively we have to know to use the method in a right way. This research paper was about washback effects. In education, the expression “washback” is used to describe how an assessment influences the teaching and learning that comes before and prepares for it, whether in a positive or negative way. It is frequently viewed as one example of “impact” or the variety of impact that evaluation may have on society in general. Testing plays an important part in education. “Testing is never neutral process and always has consequences” (Stobard, 2003:140) [1]. An instrument for determining a person’s level of language proficiency is a language test. Language test is used to assess the language instruction and student achievement. To students, washback helps them know their strengths and weaknesses in order to work further and achieve their goals. Every curriculum’s assessment is called “the heart of the students experience” and is probably the single biggest influence on how students approach their learning” (Rush et al., 2005:231) [2]. As Taylor (2005) [3] mentioned assessments have a direct impact on educational processes. It’s a prevalent belief that

educators will change their teaching strategies and lesson plans in response to test demands if they are aware about their pupils’ progress in the classroom. In applied linguistics, the phrase “washback” describes how assessment affects instruction and learning. Assessment is believed to have an effect on how the students are taught and how they learn in the classroom, according to Wall and Alderson (1993) [4] and Cheng (2001) [5]. Although according to Kanar Zirak Haseeb Chicho and Soma Hassan Husseyin (2022) [6] numerous researches focused on the benefits or drawbacks of tests, and the word “washback” in general intriguing. The influence is actually referred to as washback in applied linguistics, whereas backwash in education. Everywhere in the world, several test types are given in English. This influence varies for both students and teachers depending on the exam type. For a long time, the washback has been a subject of numerous subjects.

As the result of the crucial function that washback plays in language testing, many researchers have conducted empirical investigations to further clarify the term and the interaction with its associated concepts as well as to determine the effects of various tests. There were given some researches’ explanations about washback effects. The impact of standardized examinations on language learning has been studied by numerous scholars (Hung, 2012) [7]. According to Khanshan (2018) [8], there have also been studied on how high-stakes tests affect pupils’ language development, including their reading skills, and how they can impact negatively. High-stakes examination that produce major decisions that have an impact on other sector are the main source of washback. By Wiyaka (2020) [9], research on the washback of alternative exam is there-

fore seen as crucial to understanding how changes in testing affect EFL lessons.

Furthermore, other academics have provided various definitions of washback. According to Cheng(2005) [10] washback is the psychological reaction to assessment and evaluation because it places an emphasis on teaching and learning. It must be utilized by both the professors and the students. Therefore, washback shouldn't be harmful. Determining of the washback presents a challenge for Messick (1996)[11]. He claimed that defining washback is essential for positive and negative washback. Language experts, academics and researchers have all defined the term washback. They claimed that one aspect of impact on the educational context is washback (Hump-Lyon, 1997) [12].

Despite the fact that researchers have extensively researched the testing, they have not looked at "influence of tests on teaching and learning" (Bailey, 1996:259) [13], which can be powerful or weak, positive or negative. This hypothesis is founded on the notion that test or exam may have an impact on teaching and learning. The procedure of getting ready for the test is crucial. According to Fredirksen (1984:193) [14], if teacher and student are notified in advance about the test, it will impact how they approach them. When pupils are informed of the test's subject matter, they concentrate more on a while they are studying. When the theme is about negative side of washback don't forget about learners' language anxiety. As Horwitz (2001) [15] mentioned that anxiety among second language learners typically has a negative effect on achievement. Trait anxiety, which is consistent, and state anxiety, which is situation-specific (Salehi and Marefat, 2014) [16] are very deep theme in language learning. Three things can make people anxious when learning a language: conversation anxiety, test anxiety, and concern over receiving a bad results or mark (Horwitz, E. K. Horwitz, M. B., cope 1986) [17]. Only two of the previously listed sources of anxiety will be addressed in the study, test anxiety and fear of receiving a poor result, because the study's goal is to examine students' attitudes about summative assessment.

There has been increase in awareness over the past ten years that testing has effects of the outside the classroom. The chances that a test taker will have for a successful career or a fulfilling life (such as access to school or work opportunities) are significantly influenced by test and test outcomes. They also have an impact on educational system and society at large: test results, for instance, are used to

guide decisions concerning the design of curricular for school.

Purpose of the study

This research paper focuses on the impact of the washback in language learning and teaching and the students' attitudes towards the effectiveness of taking tests in terms of reflecting students' English proficiency levels. For this purpose, the following research questions were aimed to be answered throughout the study:

1. What are the students' attitudes toward washback?
2. What is the difference between male and female students' attitudes towards washback?
3. Are there any differences between participants' attitudes towards washback regarding their grades?

Materials and Methods

Research design

This study employed a quantitative research design to investigate the 10th and 11th grade students' attitudes towards taking tests in the English classrooms. The survey was conducted to secondary school pupils. An online survey was constructed and shared via Google Forms. The reason of choosing this school was about ignoring of taking washback or feedback activities into account after applying summative assessment of the school. The quantitative data was analysed through the Statistical Package for Social Sciences Program (SPSS 23.0). The descriptive statistics measured means, standard deviations and reliability.

Setting and Participants

This particular study was conducted at the school M. Auezov secondary school in village Orangai, in Turkestan region. They were the 10th -11th grades students, who were going to take the exam at the end of the academic year. The number of the students who took part in the survey were 73 participants which consisting of 48 female and 25 male students and 34 students of them were in the 10th grade, while 39 participants were in the 11th grade. The participants taking part in the questionnaire were categorized regarding their gender and grade.

Data collection instrument

The original questionnaire was developed by Cakildere (2013) who tried to measure the wash back effects of difficult test. However, the questionnaire was modified by Eda Demir (2019) [18], so the modified version of this questionnaire was used in the present study. In briefly is to be said that the questionnaire was conducted in Turkish language when Eda Demir used it in her research. As the par-

Participants were from Kazakhstan in this study it was possible to use English language for their questionnaire, because they were learning English. Before giving them the questionnaire it was explained what about these questions and some of them were translated in their native, Kazakh language. So, the questionnaire was conducted in English Language. The first section of the questionnaire was about students' personal information, including their age and gender. In the second section of the survey, respondents were asked to mark the item they agreed with the most on a 5-point Likert Scale (1=definitely disagree, 2=disagree, 3=nuance, 4=agree, 5=definitely agree), which had five options. The first four elements consider the study habits of the student as they get ready for the UNT exam's English components. The next five questions are concerned on how individuals prepare for the UNT's English section,

including their study habits, motivation and exam relaxed anxiety. Items ten through twenty assess the impact of the English Course on grammar, vocabulary, reading comprehension, pronunciation, speaking, listening and writing. The answer to item 7 is repeated in item 21. For the purpose of increasing respondent dependability eradicating the students' inconsistent responses to this question during the data processing, question repeating (also known as question piping) was employed to ask a preceding question in the questionnaire again. The final two poll questions look at whether or not the English component of UNT generally has a beneficial or bad impact on students' language acquisition process. The international consistency of a set item, or how closely connected they are to one another as a group, is measured by Cronbach's alpha. Reliability results are shown in Table 1.

Table 1

Reliability Statistics	
Cronbach's Alpha	N of Items
0,868	23

The results were identified 0.868 with a total score of 23, indicates that the scale used in this study is reliable. It showed that the items reliability coefficient was high.(Should take note that the most social science research settings regard a reliability coefficient of .70ot above to be "appropriate".

Research procedure and data analysis

The study was conducted in the first term of 2022-2023 academic years. The participants were the students of the groups to which the researcher attended as the teacher of English. The participants were informed about the questionnaire going to be conducted as the research study. They were asked to complete the questionnaire voluntarily. In order to find the answers to the research objectives descriptive as well as inferential statistics were performed. The questionnaire was taken from the school M. Auezov's pupils with the permission of the head teacher. The study

process preserved strong confidentiality and anonymity. Each and every respondent voluntarily took part starting at the outset and at any point throughout the course of the study. The voluntary had the opportunity to refuse to take part. All participants, including the head of school were aware of the research project and gave their consent to participate.

Results

Before starting the analysis of the data a test of normality was conducted to see whether parametric or non-parametric tests would be more suited to analyze the data.The purpose of the normality test is to determine whether or not to sample date is regularly distributed.If the significant level reached is more than 0.05 of significance, the data are regularly distributed (Raidi, 2016)[19]. The results are presented in Table 2.

Table 2

	Tests of Normality					
	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
	Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
1	2	3	4	5	6	7
1- I do reading activities such as reading a novel, an article, a magazine in order to get a satisfactory score from the English section of LGS.	,171	73	,000	,915	73	,000

1	2	3	4	5	6	7
2- I do listening activities in order to get a satisfactory score from the English section of LGS	,167	73	,000	,900	73	,000
3- I do speaking activities in order to get a satisfactory score from the English section of LGS	,193	73	,000	,896	73	,000
4- I do writing activities in order to get a satisfactory score from the English section of LGS.	,175	73	,000	,914	73	,000
5- Extra help such as attending an English course or having private English lessons are needed in order to get a satisfactory score from the English section of LGS	,201	73	,000	,899	73	,000
6- Test strategies and tactics need to be learned in order to get a satisfactory score from the English section of LGS.	,232	73	,000	,882	73	,000
7- Too many preparation tests should be solved in order to get a satisfactory score from the English section of LGS.	,162	73	,000	,891	73	,000
8- Studying for the English section of LGS increases my willingness of learning English.	,161	73	,000	,902	73	,000
9- Feeling that I will not be able to get a valid score from the English section of LGS negatively affects my studies and my attitude towards English	,149	73	,000	,900	73	,000
10- I study to improve my grammar knowledge since it is tested in the English section of LGS.	,211	73	,000	,886	73	,000
11- I study to improve my vocabulary knowledge since it is tested in the English section of LGS.	,178	73	,000	,884	73	,000
12- I study to improve my reading comprehension since it is tested in the English section of LGS.	,177	73	,000	,903	73	,000
13- I do not study to improve my pronunciation since it is not tested in the English section of LGS.	,202	73	,000	,901	73	,000
14- I would study to improve my pronunciation if it was tested in the English section of LGS	,167	73	,000	,911	73	,000
15- I do not study to improve my speaking skills since it is not tested in the English section of LGS.	,151	73	,000	,900	73	,000
16- I would study to improve my speaking skills if it was tested in the English section of LGS.	,150	73	,000	,894	73	,000
17- I do not study to improve my listening skills since it is not tested in the English section of LGS	,157	73	,000	,909	73	,000
18- I would study to improve my listening skills if it was tested in the English section of LGS.	,183	73	,000	,892	73	,000
19- I do not study to improve my writing skills since it is not tested in the English section of	,156	73	,000	,902	73	,000
20- I would study to improve my writing skills if it was tested in the English section of LGS.	,184	73	,000	,886	73	,000
21- Too many preparation tests should be solved in order to get a satisfactory score from the English section of LGS	,181	73	,000	,888	73	,000
22- Studying for the English section of LGS influences my English in a positive way.	,164	73	,000	,910	73	,000
23- Studying for the English section of LGS influences my English in a negative way	,208	73	,000	,881	73	,000

* $p < 0.05$

As it presented in Table2, the survey belonged to Kolmogorov-Smirnov T-test (It is worth mentioning if the participants are less than 30 we use Shapiro-Wilk when the participants more than 30 we use the Kolmogorov Smirnov test) and the result of Kolmogorov Smirnov tests showed that the data is suitable for non-parametric tests since the p value was lower than 0.05.

Descriptive statistics are an important part of research study which is used to describe the basic feature of the data in the study. Further, descriptive statistics were performed to answer the first research question "What are the students attitudes toward washback?" The results are given in Table 3.

Table 3

Descriptive Statistics					
	N	Mean	Std. Deviation	Minimum	Maximum
Whilepreparing	73	3,0719	,83487	1,25	5,00
Studystrategies	73	3,1393	,81271	1,33	4,67
Positive and negative thoughts	73	3,0685	1,02169	1,00	5,00
Surveyexamine	73	3,0685	1,02169	1,00	5,00
Total	73	3,1203	,66175	1,43	4,74

*p<0.05

As it shown in table 3, according to scores obtained from overall scale the analysis revealed that the participants achieved ($\bar{X}=3,12$). If explain the statistics by scale then in the scale “While preparing” was $\bar{X}=3,07$ whereas $D=0,83$ and answering was $\text{Min}=1,25$ $\text{Max.}=5,00$. In this way the scale “Study strategies” was $\bar{X}=3,13$, $D=0,81$ $\text{Min}=1,33$ and $\text{Max}=4,67$ while the scale “Positive and negative thoughts about testing” was $\bar{X}=3,06$ $D=1,02$ and $\text{Min}=1,00$ and $\text{Max}=5,00$. For the scale “Survey examine” showed $\bar{X}=3,06$ $D=1,02$ and $\text{Min}=1,00$ and $\text{max}=5,00$

To determine whether there was a statistically significant difference between the male and female participants, the Mann-Whitney *U* test was computed. When the dependent variable is ordinal or continuous but for normally distributed, the Mann-Whitney *U* test is used to compare differences between two independent T-tests. In this case recommends the non-parametric Mann-Whitney *U* test. The result of the Mann-Whitney *U* test is presented in Table 4.

Table 4. Mann-Whitney U-Test

	gender	N	Mean Rank	U	p
Whileprepering	female	48	39,86	462,500	,108
	male	25	31,50		
Studystrategies	female	48	40,88	414,000	,030*
	male	25	29,56		
Positive and negative thoughts	female	48	37,72	565,500	,685
	male	25	35,62		
Surveyexamine	female	48	37,72	565,500	,685
	male	25	35,62		
Total	female	48	40,20	446,500	,074
	male	25	30,86		

*p<0.05

According to a statistical analysis of the data, there were no statistically significant differences in washback rates between male and female school students. The total results were $\bar{X}=40,20$ female, $\bar{X}=30,86$ male while $U=446,500$, $P=0,047$). Although there were not differences between male and female in the scales of “positive and negative thoughts of testing” and “survey examine”, there were some differences in “Study strategy” scale. As it shown in the table 4, $\bar{X}=40,88$ were for female and $\bar{X}=29,56$ for male, $U=414,000$ and $p=0,030^*$. However sli-

ght difference were found between males and females mean scores. Female participants mean score was higher than male participants mean score.

The Mann-Whitney *U* test was also employed to address the third and final question, “Are there any differences between participants attitudes towards washback regarding their grades?”. Because of there were two grades, the Mann-Whitney test of survey was used to identify the differences between 10th and 11th grade. The findings of the analysis are shown in Table 5.

Table 5 – Mann-Whitney Test results

	grade	Ranks			
		N	Mean Rank	U	P
While preparing	10th grade	34	32,10	496,500	,064
	11th grade	39	41,27		
Studystrategies	10th grade	34	32,76	519,000	,110
	11th grade	39	40,69		
Positive and negative thoughts	10th grade	34	35,22	602,500	,498
	11th grade	39	38,55		
Surveyexamine	10th grade	34	35,22	602,500	,498
	11th grade	39	38,55		
Total	10th grade	34	31,69	482,500	,046*
	11th grade	39	41,63		

*p<0.05

According to the Table 5, the analysis's finding showed that based on the students' overall test scores, there was statistically significant difference between the students in the 10th and 11th grades in total. (U=482,500; p= 0.046). Although significant difference was found in term of While preparing (\bar{X} =32,10 for 10th grade and \bar{X} =41,27 for 11th grade) and study strategies (\bar{X} =32,76 for 10th grade and \bar{X} =40,69 for 11th grade). The significant difference test indicated a significant difference between 10th and 11th grade pupils according to scales while preparing and study strategies, the 10th grade pupils were less than 11th grade pupils.

Discussion

The present study primarily aimed at investigating washback effects of 10-11thgrades English tests in a Kazakhstani educational context. The results of the study were analyzed in light of the goal of the current investigation, and they were also addressed in reference to other related studies. As it served from the finding participants used all four skills when they do test tasks. The statistically significant difference of male and female showed mostly female were interested to language learning in the classroom. Also responsibility of taking a test and washback was higher in the 11th grade rather than 10th grade. It means they are mostly worries entering test for High school.

The interest for this research came from school experience as school teacher and students who were preparing to exam. Because pupils have to pass highly demanding test in order to get into the university, the only thing they do in the last year of high

school is to practice for the test. They chose foreign language (English, in this case) as their specialization area; they have to take the UNT to be admitted into the foreign language education department. They are so focused on the test that they always want to be given mock tests, sample question, or old exam papers instead of following the textbook. The instructor should be aware of how to apply the practical techniques in order to make the washback more productive in the classroom. In some circumstances, it was discovered that having more student-centered activities had a beneficial washback effects on teaching activities. Saif (2006) [20] claims that the teacher favors a seminar-style of instruction and that the test will have a beneficial impact on her choice of lesson plan. Teacher should comprehend.

The questionnaire which was given to the students also focuses on their attitudes toward the exam's English part. In addition to these, a classroom observation was conducted to learn more about the circumstance. The answer of survey gave opinion that mostly learners were agree for washback and using it in all skills was useful. According to Wall and Alderson (1993) [4] on using classroom observation, are important in studies on washback because to gather evidence on the thoughts or attitudes as well as behaviors of teacher and students. In additional Dina Tsagari (2021) [21] conducted research on feedback from high-score exam, paying particular attention to teachers, test preparation materials and students. The findings demonstrated that despite their strength, high-stakes exams may not be able to more effectively influence the field of education. As it was mentioned in the introduction "Testing is never neutral process and always has

consequences”(Stobard, 2003:140) [1]. But, in this research from providing experience pupils learnt to pay attention to do the tasks on time and be prepare the final test every ending the units.

According to the previous researches of Bachman and Palmer (1996) [22], have been provided evidence of high stakes tests having considerable impact on various stakeholders such a test takers, language teachers, the society, and the overall educational context. However, despite the benefits of washback, we must not overlook the full development of each individual student. Student should be permitted to express their opinions and pay attention every students' gender and grade. As it was said in findings there weren't too many differences between male and female attending and interest to pass the test. This data implies that there is minimal correlation between gender and in the affect brought about test. This might be explained by the fact that these participants went to the same school and had comparable educational experience. As the result, the washback effect may not be caused by their unique properties, because they may not be sufficiently varied. Therefore, the results that may be compared to those from other research that indicated no gender difference in test performance (Hung. S. T. A & Huang H. T. D.,2019) [23] the scales without “Study strategies” in this case.

As Hursen (2012) [24] mention in his research that there were considerable differences in instructors' attitudes toward their professions and practices as a result of factors including age, gender, and teaching experience. As it was identified from the finding there were significant differences in the scale “Study strategies” where female learners took more responsibly preparing the test for entering the High

school. In Turkestan region mostly female students take responsibility in their study. That's why working as a teacher would be difficult to provide male teacher. According the research the differences between male and female when attended the survey was very different, 48 were female while male were 25. However SPSS result showed there weren't so much significant differences.

This research is funded by the Science Committee of the Ministry of Science and Higher Education of the Republic of Kazakhstan (Grant no. AP14871686)

Conclusion

The study demonstrated that the students at M. Auezov school have positive point of view about washback for their test, which is significantly felt by the pupils at the school. After their midterm and final exams, the students felt better and were more motivated. Since then, they improved in class and increased their level of participation.

Based on the findings of the current study, we may conclude that the washback effects of the UNT exam's English part are more beneficial to students and teachers than negative. The English portion of the UNT doesn't test language proficiency rather, it only assess lexical and grammar knowledge to reading comprehension. The pupils take study for the English lesson seriously because it is a part of the exam that determiners which high schools they will attend. It might be argued that teachers are effective at motivating their pupils to learn because they make them feel as though they must pay attention to what is being taught.

Литература

1. Stobart, G. The Impact of Assessment: Intended and unintended consequences. 2003.
2. Rust, C., O'Donovan, B., Price, M. A social constructivist assessment process model: How the research literature shows us this could be best practice // Assessment & Evaluation in Higher Education, (2005). 30(3), 231-240.
3. Taylor, L. Washback and impact // ELT Journal, 2005. 59(2), 154-155.
4. Alderson, J. C., Wall, D. Does washback exist? // Applied Linguistics, 1993. V.14(2). P. 115-129.
5. Cheng, L. Washback studies: Methodological considerations // Curriculum Forum, 2001. V.10(2).
6. Zirak Haseeb Chicho, K., Hassan Hussein, S. The Washback of Midterm Examination on First-Year Students' Perception Regarding the Final Exam // International Journal of Social Sciences & Educational Studies, 2022. No 9(2).
7. Hung, S. T. A. A washback study on e-portfolio assessment in an English as a Foreign Language teacher preparation program // Computer Assisted Language Learning, 2012. V.25(1). – P. 21-36.
8. Khanshan, S. K. An examination of the washback effect on Iranian EFL learners' reading comprehension: Any implications for text difficulty in the classroom? // International Journal of Language Testing and Assessment, 2018. V. 1(2). P. 9-16.

9. Wiyaka, W. Washback of the performance-based test of reading for EFL learners // *EduLite: Journal of English Education, Literature and Culture*, 2020. V.5(2). P. 202-213.
10. Cheng, L. Changing language teaching through language testing: A washback study. 2005. Vol. 21. Cambridge University Press, 2005.
11. Messick, S. Validity and washback in language testing // *Language Testing*, 1996. 13(3), 241-256.
12. Hamp-Lyons, L. Washback, impact, and validity: Ethical concerns // *Language Testing*, 1997. V.14(3). P. 295-303.
13. Bailey, K. M. Working for washback: A review of the washback concept in language testing // *Language Testing*, 1996. V. 13(3), 257-279.
14. Frederiksen, N. The real test bias: Influences of testing on teaching and learning // *American Psychologist*, 1984. V.39(3). P. 193.
15. Horwitz, E. Language anxiety and achievement // *Annual Review of Applied Linguistics*, 2001. V.21. P. 127-149. <https://doi.org/10.1017/S0267190501000071>
16. Salehi, M., Marefat, F. The effects of foreign language anxiety and test anxiety on foreign language test performance // *Theory and Practice in Language Studies*, 2014. V.4(5). P.931-940. <https://doi.org/10.4304/tpls.4.5.931-940>
17. Horwitz, E. K., Horwitz, M. B., Cope, J. Foreign language classroom anxiety // *The Modern Language Journal*, 1986. V.70. P.125-132. <https://doi.org/10.1111/j.1540-4781.1986.tb05256.x>
18. Demir, E. The washback effects of high school entrance examination (LGS) on the teaching and learning processes of English language education in a public middle school in Turkey (Master's thesis, Kocaeli Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü), 2019.
19. Riadi, E. *Statistika Penelitian (A Research of Statistic)*. Yogyakarta: ANDI OFFSET, 2016.
20. Saif S. Aiming for positive washback: A case study of international teaching assistants // *Language Testing*, 2006. V.23(1). P. 1-34.
21. Tsagari, D. *The complexity of test washback: An empirical study (Vol. 15)*. Peter Lang, 2021.
22. Bachman, L. F., Palmer, A. S. *Language testing in practice: Designing and developing useful language tests*. Vol. 1. Oxford University Press. 1996.
23. Hung, S. T. A., & Huang, H. T. D. Standardized proficiency tests in a campus-wide English curriculum: A washback study // *Language Testing in Asia*, 2019. V.9(1). P. 1-17.
24. Hürsen Ç. Determine the attitudes of teachers towards professional development activities // *Procedia Technology*, 2012. V.1. P.420-425.

References

- Alderson, J. C., & Wall, D. (1993). Does washback exist? *Applied Linguistics*, 14(2), 115-129.
- Bachman, L. F., & Palmer, A. S. (1996). *Language testing in practice: Designing and developing useful language tests (Vol. 1)*. Oxford University Press.
- Bailey, K. M. (1996). Working for washback: A review of the washback concept in language testing. *Language Testing*, 13(3), 257-279.
- Cheng, L. (2001). Washback studies: Methodological considerations. *Curriculum Forum*, 10(2).
- Cheng, L. (2005). Changing language teaching through language testing: A washback study (Vol. 21). Cambridge University Press.
- Demir, E. (2019). The washback effects of high school entrance examination (LGS) on the teaching and learning processes of English language education in a public middle school in Turkey (Master's thesis, Kocaeli Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü).
- Frederiksen, N. (1984). The real test bias: Influences of testing on teaching and learning. *American Psychologist*, 39(3), 193.
- Hamp-Lyons, L. (1997). Washback, impact, and validity: Ethical concerns. *Language Testing*, 14(3), 295-303.
- Horwitz, E. (2001). Language anxiety and achievement. *Annual Review of Applied Linguistics*, 21, 127-149. <https://doi.org/10.1017/S0267190501000071>
- Horwitz, E. K., Horwitz, M. B., & Cope, J. (1986). Foreign language classroom anxiety. *The Modern Language Journal*, 70, 125-132. <https://doi.org/10.1111/j.1540-4781.1986.tb05256.x>
- Hung, S. T. A. (2012). A washback study on e-portfolio assessment in an English as a Foreign Language teacher preparation program. *Computer Assisted Language Learning*, 25(1), 21-36.
- Hung, S. T. A., & Huang, H. T. D. (2019). Standardized proficiency tests in a campus-wide English curriculum: A washback study. *Language Testing in Asia*, 9(1), 1-17.
- Hürsen Ç. (2012). Determine the attitudes of teachers towards professional development activities. *Procedia Technology*, 1, 420-425.
- Khanshan, S. K. (2018). An examination of the washback effect on Iranian EFL learners' reading comprehension: Any implications for text difficulty in the classroom? *International Journal of Language Testing and Assessment*, 1(2), 9-16.

- Messick, S. (1996). Validity and washback in language testing. *Language Testing*, 13(3), 241-256.
- Riadi, E. (2016). *Statistika Penelitian (A Research of Statistic)*. Yogyakarta: ANDI OFFSET.
- Rust, C., O'Donovan, B., & Price, M. (2005). A social constructivist assessment process model: How the research literature shows us this could be best practice. *Assessment & Evaluation in Higher Education*, 30(3), 231-240.
- Saif S. (2006). Aiming for positive washback: A case study of international teaching assistants. *Language Testing*, 23(1), 1-34.
- Salehi, M., & Marefat, F. (2014). The effects of foreign language anxiety and test anxiety on foreign language test performance. *Theory and Practice in Language Studies*, 4(5), 931-940. <https://doi.org/10.4304/tpls.4.5.931-940>
- Stobart, G. (2003). The Impact of Assessment: Intended and unintended consequences.
- Taylor, L. (2005). Washback and impact. *ELT Journal*, 59(2), 154-155.
- Tsagari, D. (2021). The complexity of test washback: An empirical study (Vol. 15). Peter Lang.
- Wiyaka, W. (2020). Washback of the performance-based test of reading for EFL learners. *EduLite: Journal of English Education, Literature and Culture*, 5(2), 202-213.
- Zirak Haseeb Chicho, K., & Hassan Hussein, S. (2022). The Washback of Midterm Examination on First-Year Students' Perception Regarding the Final Exam. *International Journal of Social Sciences & Educational Studies*, 9(2).